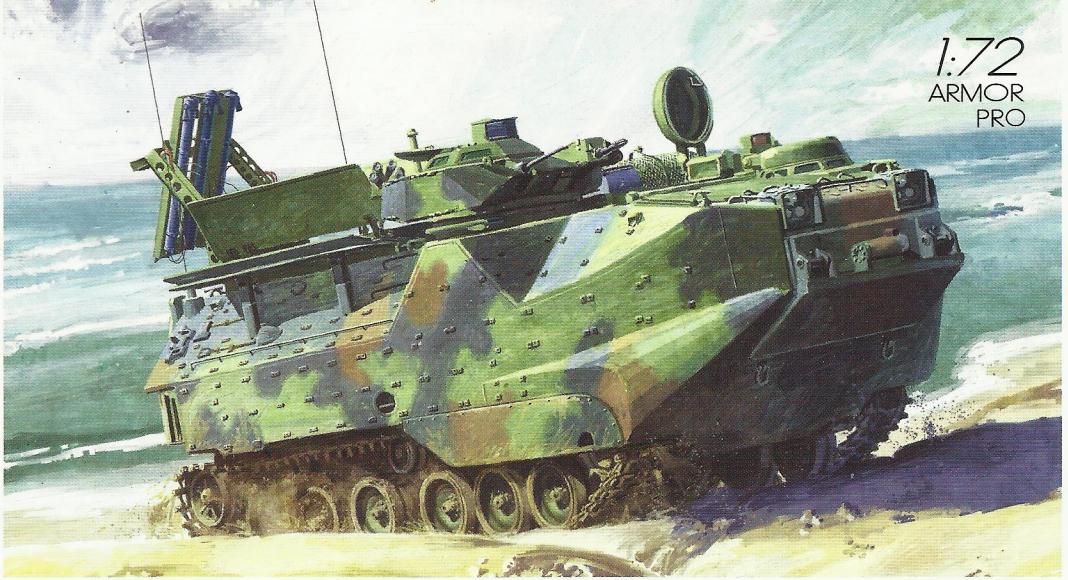
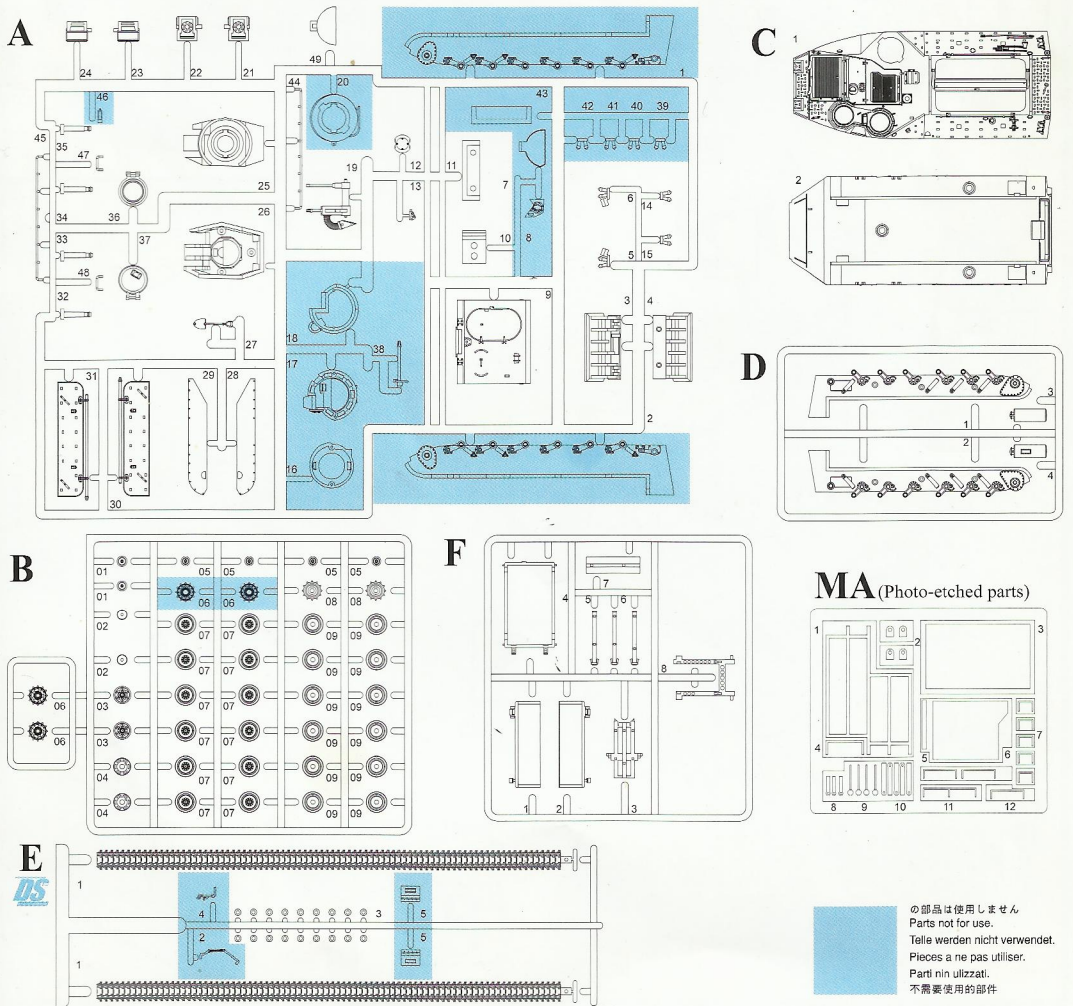


AAV7A1 MICLIC

1:72
ARMOR
PRO



KIT NO. 7318



組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき息を閉じて換気をお願いします。
- 塗料指定の色は GSI CREOS CORP. Mr. COLOR の番号です。
- 接着剤や塗料を入れてはしゃみのできるくらい強く振ってください。
- 部品もランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余りな部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。
- 不包括膠水及油漆。
- 自膠袋中取出部件時，應用模型專用剪，並用昇刀或小錐除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbrummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner flame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per i significati dei simboli.

<p>x2 2つつくってください MAKE 2PCS 2 TEILE FERTIGEN EFFECTUER 2 PIECES FARE DUE PEZZI TEE 2 KPL GÖR 2 ST 製作2組</p> <p>! 注意してください BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VARO VASTI FÖRSTÖTT 小心觀察</p>	<p>! 切り取ってください REMOVE ENTERNEN RETRIERE SEPARARE FOIESTA AVILKISNA 切取</p> <p>! 穴をゆめてください HOLE SCHLIESSEN BOUCHER LE TROU FORO HOLE FYLLI LAIKET 掘き通す</p>	<p>! 接着しないください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NIE PAS COLLER NON INCOLLARE EKLIMAAJ LIMMAJ 不用粘台</p> <p>! 接着してください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENLEBEN COLLER ENSEMBLE INCOLLARE INSIEME LIMMA YHTIEN LIMMA YHTÖP 月膠粘台</p>	<p>★ テカールを貼ってください APPLY DECAL HIER ANZEHLEN APPLIQUER DECALOMANIE APPLIQUER DECALOMANIE ASETA SIIRTOKUVIA APLICAREA DECALEN 貼上水貼</p> <p>! 折り曲げてください BEND BITTE BIEGEN PLIER S'IL VOUS PLAÏT PIESARE TATA ROCKKA 曲曲</p>	<p>! 穴をゆめてください HOLE SCHLIESSEN BOUCHER LE TROU FORO HOLE FYLLI LAIKET 掘き通す</p> <p>! 瞬間接着剤(会費用) INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLA A INSTANTANEA PER METALLI PIKALUMA METALLILÖSIA VARTEN SMARLI JA FORA METALLILÄÄLÄN 金屬瞬間粘膠</p>
--	--	---	--	---

DS Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product. Dragon is proud to introduce **DRAGON STYRENE 100**, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.

1 it allows filing, cutting, sanding and polishing

2 easy to get rid of parting lines by modeling thinner

3 can be glued using normal modeling liquid cement

H11 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR ■ GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

H12 33	つや消レブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	亞黑色
H19 28	鋼鉄色	1795	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黑鐵色
H21 28	ガラスプリホワイト	1745	OFF WHITE	HALBWEISS	BLANC LÉGÈREMENT TEMTÉ	HALLBWEISS	蒼白色
H24 58	オレンジイエロー	1708	ORANGR YELLOW	GELBORANGE	JAUNE-ORANGE	GIALLO ARANCIO	橙黃色
H37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H50 54	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	秋磯綠色
H60 47	クリアレッド	1503	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色

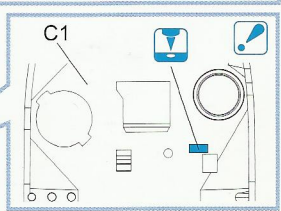
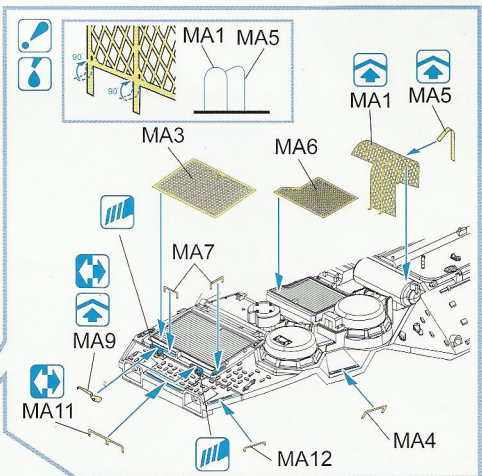
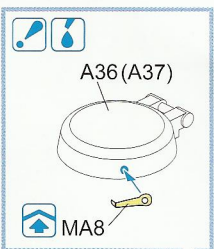
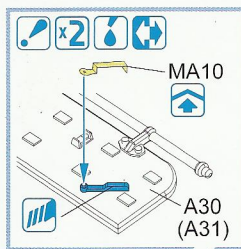
1 (A) x2 B06 E3 B08 B07 H12 33 B09 E3 B03 B04 B02 B01 (C) x2 (D) x2

2 (OPEN/CLOSE) A9 A10 A11 A4 A3 C2

3 A24 A23 A21 A22 A13 A9

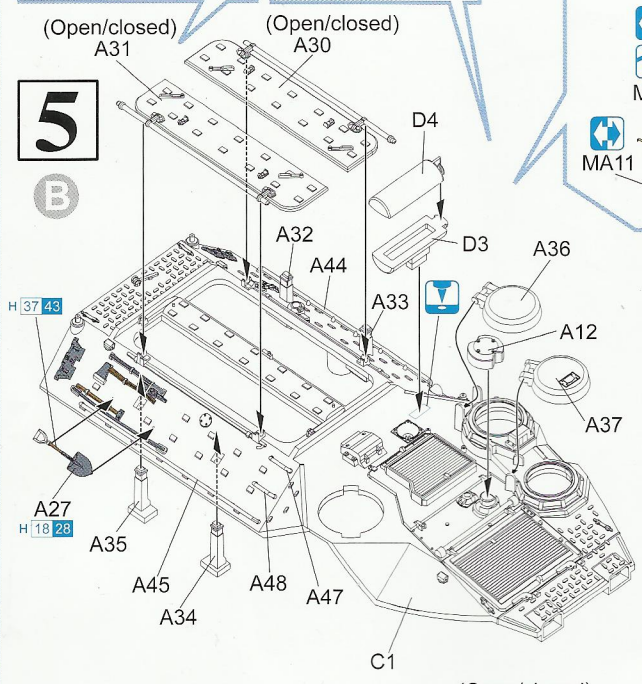
4 (A) (B05) B05 (D) (D) (C) (C) (B) (B) (A) (A)

Assembly icons: **!** (Warning), **x2** (Quantity), **!** (Do not glue), **!** (Glue together), **★** (Apply decal), **!** (Bend), **!** (Hole), **!** (Instant glue for metal).



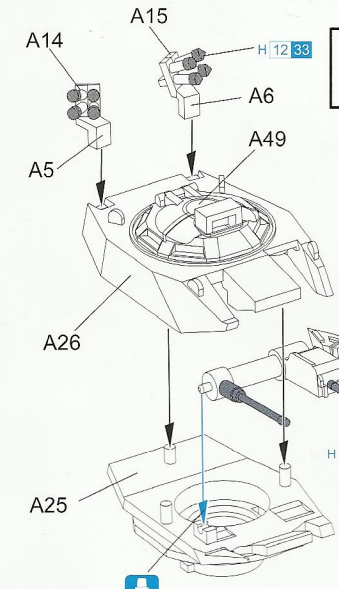
5

B



6

C



(Open/closed)

F2

F4

F1 (Open/closed)

F3

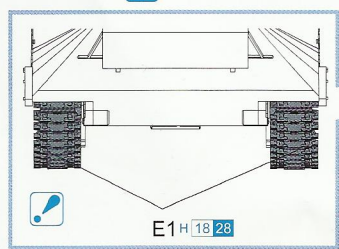
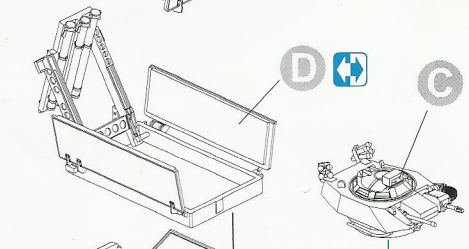
F6

F7

F8

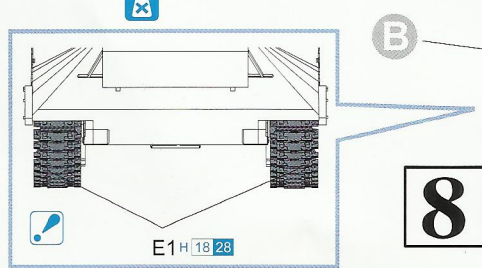
7

D



8

B



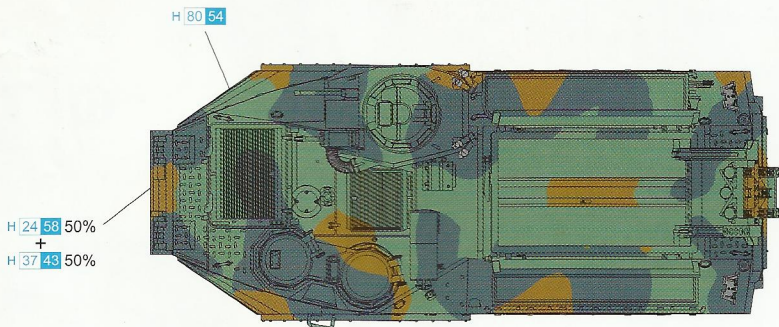
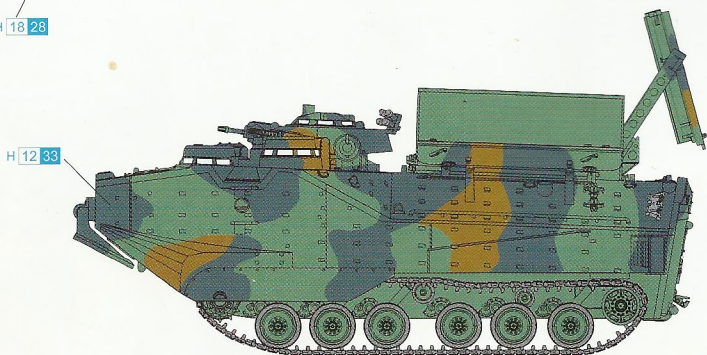
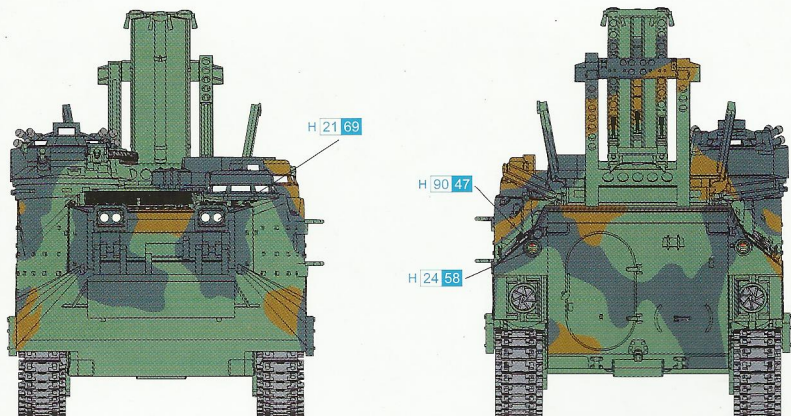
(A29)A28

A

Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio e Pittura 標貼及着色指示

U.S. Marine Corps, 2006



■デカールの貼り方

- ① デカールを貼るべきところのほこりや汚れを、念入りに取り除いておくこと。
- ② 乾いたデカールを台紙ごとハサミで切り取り、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浸かします。
- ③ 水から出したタールの上は、指先でデカールが動くまで動かさず、粘ることを確認して静かに台紙をはずします。
- ④ 指先で少し水をつけて正確な位置にデカールを押し当て、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押し当てて内側の水分を蒸発させます。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけ、布で、デカールの周りのノリをふきとります。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläch des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es von Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserbläschen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entzemen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各種標貼的形狀從標貼紙上切出，浸泡溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已經鬆離紙，如果鬆離，則把標貼從底紙移開模型表面的適當位置上。小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的棉質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以除去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

